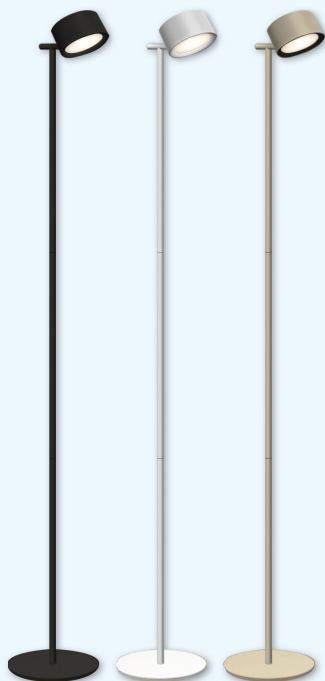




# BEDIENUNGSANLEITUNG MODE D'EMPLOI ISTRUZIONI PER L'USO

CASALUX®

## LED-STEHLUCHE, AUFLADBAR LAMPADAIRE À LED, RECHARGEABLE LAMPADA DA TERRA A LED, RICARICABILE



ST55 | ST55-1 | ST55-2

4 in 1 Multifunktionsleuchte!  
Einsetzbar als Steh-, Lese-, Tisch- oder Wandleuchte.

Lampe multifonctionnelle 4 en 1!  
Utilisable comme lampadaire, lampe de lecture, lampe  
de table ou applique murale.

Luce multifunzionale 4 in 1!  
Può essere utilizzata come luce da terra, da lettura, da  
tavolo o da parete.

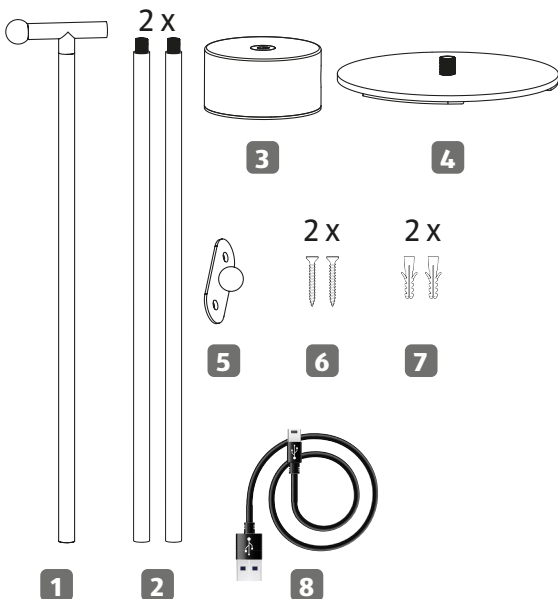
Deutsch .....	2
Français .....	12
Italiano .....	22

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Lieferumfang .....</b>	<b>3</b>
<b>Allgemeine Hinweise.....</b>	<b>3</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....</b>	<b>3</b>
<b>Symbole und Zeichenerklärung.....</b>	<b>4</b>
<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>5</b>
<b>Sicherheitshinweise zu Akkus .....</b>	<b>5</b>
<b>Montage und Inbetriebnahme.....</b>	<b>6</b>
<b>Funktionen der LED-Leuchte .....</b>	<b>8</b>
<b>Aufladung per USB-C Kabel .....</b>	<b>8</b>
<b>Fehlererkennung und -beseitigung .....</b>	<b>9</b>
<b>Reinigungshinweise .....</b>	<b>9</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>10</b>
<b>Entsorgungshinweise .....</b>	<b>10</b>

## Lieferumfang

Prüfen Sie den Lieferumfang sofort nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einwandfreien Zustand.



- 1 Stange mit Kugelgelenk
  - 2 2 x Stange mit Gewinde
  - 3 Leuchteinheit
  - 4 Basis
  - 5 Wandhalterung
  - 6 2 x Schraube
  - 7 2 x Dübel
  - 8 USB-C Ladekabel (~1 m)
- Bedienungsanleitung  
Garantiekarte

## Allgemeine Hinweise



- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie vermeiden dadurch Fehler, die zu einer Funktionsstörung führen könnten.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Gebrauch auf.
- Geben Sie bei Weitergabe dieser Leuchte an Dritte die Bedienungsanleitung mit.
- Diese Bedienungsanleitung kann beim Importeur als PDF-Datei heruntergeladen werden.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die LED-Stehleuchte (im Folgenden "Leuchte" genannt) ist zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen konzipiert.

Die Leuchte darf nicht modifiziert oder technisch verändert werden.

Der Hersteller und der Verkäufer übernehmen keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.

Lassen Sie Kinder und Personen deren körperliche, geistige oder sonstige Fähigkeiten eingeschränkt sind und die dieses Gerät nicht sicher bedienen können sowie Unbefugte nicht unbeaufsichtigt an dieses Elektrogerät gelangen.

## Symbole und Zeichenerklärung

 <b>WARNUNG !</b>	<p>Signalsymbole/-wörter, die beachtet werden müssen. Bei Nichtbeachtung kann es zu schweren Verletzungen, im Extremfall zum Tode kommen.</p>
 <b>VORSICHT !</b>	<p>Signalsymbole/-wörter, die zum sicheren Betrieb der Leuchte beachtet werden müssen. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen kommen.</p>
<b>Hinweis !</b>	<p>Signalwörter, die bei der Handhabung der Leuchte beachtet werden müssen. Bei Nichtbeachtung kann es zu Sachschäden kommen.</p>
	<p>Konformitätserklärung Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. Die Konformitätserklärung kann beim Importeur angefordert werden.</p>
	<p>Schutzklasse III Schutzkleinspannung (SELV)</p>
	<p>Kein Schutz gegen möglicherweise eindringendes Wasser, Schutz gegen Fremdkörper &gt;12,5 mm, Einsatz in trockenen Bereichen z. B. für Steckdosen.</p>
  	<p>Gleichstrom Wechselstrom Gleich- &amp; Wechselstrom</p>
	<p>Kein Netzanschluß Die Leuchte kann am Stromnetz aufgeladen, jedoch nicht betrieben werden.</p>
	<p>Nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet</p>

## Sicherheitshinweise



**WARNUNG !**

### Erstickungsgefahr !

Bei Verpackungs- und Schutzfolien besteht Erstickungsgefahr.

- Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern.



**VORSICHT !**

### Verletzungsgefahr!

Bei Missachtung der Sicherheitshinweise besteht Verletzungsgefahr. Ein sicherer Betrieb dieser Leuchte ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anweisungen beachtet werden.

- Lassen Sie Reparaturen nur durch den Hersteller, seinen Service oder einer vergleichbaren Elektrofachkraft durchführen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgesehenen Teile.
- Modifizieren oder verändern Sie die Leuchte nicht.
- Betreiben Sie eine beschädigte Leuchte nicht weiter.
- Diese Leuchte ist kein Kinderspielzeug.
- Lassen Sie Kinder und Personen deren körperliche, geistige oder sonstige Fähigkeiten eingeschränkt sind und die diese Leuchte nicht sicher bedienen können sowie Unbefugte nicht unbeaufsichtigt an diese Leuchte gelangen.
- Betreiben Sie die Leuchte niemals im noch verpackten Zustand.

## Sicherheitshinweise zu Akkus



**WARNUNG !**

### Erstickungsgefahr !

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Akkus.

- Halten Sie Akkus von Kindern fern.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn ein Akku verschluckt wurde.



**VORSICHT !**

### Verätzungsgefahr!

Bei Defekt / Beschädigung kann aus Akkus Elektrolyt auslaufen.

- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt.
- Spülen Sie bei Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt die Stelle sofort mit klarem Wasser.
- Suchen Sie bei Augenkontakt sofort einen Arzt auf.

Versuchen Sie niemals herkömmliche Batterien zu laden!

**! VORSICHT !**

**Explosionsgefahr !**

Bei unsachgemäßer Handhabung von Akkus besteht Explosionsgefahr!

- Nicht kurzschließen, ins Feuer werfen oder auseinanderbauen.

**Hinweis !**

**Beschädigungsgefahr !**

Bei übermäßiger Erwärmung können Akkus auslaufen.

- Setzen Sie Akkus keiner übermäßigen Erwärmung aus.

## Montage und Inbetriebnahme

**! VORSICHT !**

**Einklemmgefahr !**

Beim Zusammenbau und beim Aufstellen der Leuchte können Sie sich einklemmen.

- Arbeiten Sie vorsichtig, um Verletzungen durch Einklemmen zu vermeiden.

Die Leuchte wird mit fest verbautem Akku geliefert.

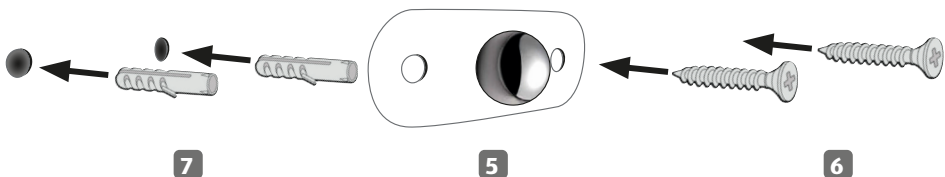
Es wird empfohlen, vor Inbetriebnahme den Akku mit dem beiliegenden USB-C Ladekabel vollständig aufzuladen.

## Inbetriebnahme als Wandleuchte

Die Wandhalterung ist rückseitig mit doppelseitigem Klebeband ausgestattet, enthält alternativ auch zwei Bohrungen für die Wandanbringung.

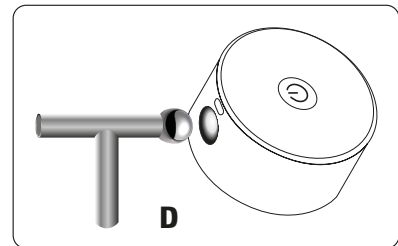
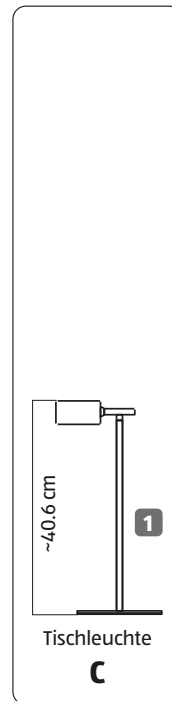
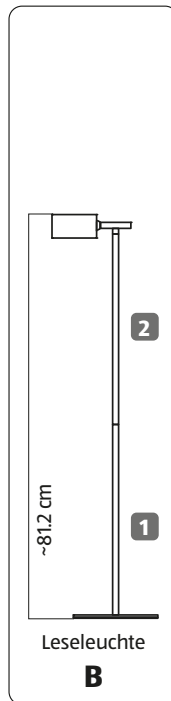
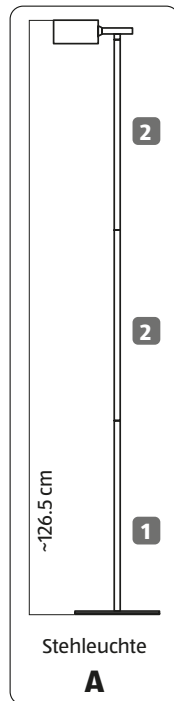
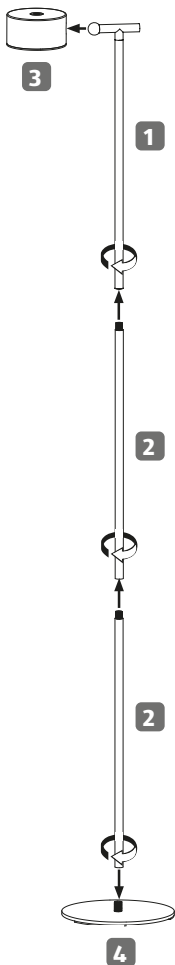
Sollten Sie sich für das Befestigen mit Schrauben entschieden haben, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die Wandhalterung **5**, an die gewünschte Stelle und markieren Sie die Bohrlöcher.
2. Befestigen Sie die Halterung **5** nach dem Bohren mit den mitgelieferten Schrauben **6** und Dübeln **7**.
3. Setzen Sie die Leuchteinheit auf das Kugelgelenk der Wandhalterung (siehe **D**).



## Inbetriebnahme als Steh-, Lese- oder Tischleuchte

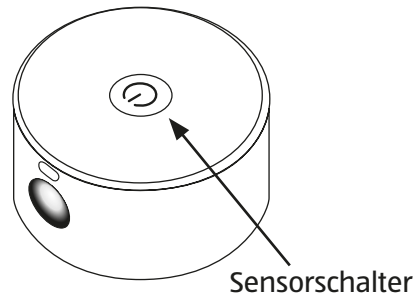
1. Entnehmen Sie die Leuchte der Verpackung und prüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und Transportschäden.
2. Bei der Nutzung als Stehleuchte schrauben Sie alle mitgelieferten Stangen **1**, **2** und **2** auf die Basis **4** (siehe **A**).
  - Für die Leseleuchte verwenden Sie zwei Stangen **1** + **2** (siehe **B**).
  - Wollen Sie die Tischleuchte nutzen, schrauben Sie nur die Stange mit Kugelgelenk **1** direkt auf die Basis. (siehe **C**)
3. Setzen Sie die Leuchteinheit auf das Kugelgelenk (siehe **D**).



## Funktionen der LED-Leuchte

Auf der Leuchteinheit finden Sie den Sensorschalter zur Bedienung.

Wenn Sie den Schalter 4 x nacheinander berühren haben Sie alle verfügbaren Helligkeitsstufen durchgeschaltet und die Leuchte ist wieder aus. Im Einzelnen finden Sie folgende Funktionen:



- 1 x berühren: Einschalten (höchste Helligkeitsstufe)
- 2 x berühren: mittlere Helligkeitsstufe
- 3 x berühren: geringste Helligkeitsstufe
- 4 x berühren: Ausschalten

## Aufladung per USB-C Kabel

Sie finden die USB-C Ladebuchse außen am Gehäuse, direkt über der Mulde für das Kugelgelenk (siehe **E**).

Stecken Sie das mitgelieferte USB-C Ladekabel **8** in die Buchse **9**.

Verbinden Sie es mit einem geeigneten Ladegerät (nicht im Lieferumfang) oder auch mit Ihrem PC.

Sobald eine Verbindung zum Stromnetz besteht beginnt der Ladevorgang und Sie sehen neben der Ladebuchse eine kleine rote Kontrollleuchte. Bei vollem Akku wird diese Anzeige grün.

Die Ladezeit beträgt je nach Entladungszustand des Akkus ca. 4-5 Stunden.

**Während des Aufladens ist kein Betrieb der Leuchte möglich.**

**Hinweis !**

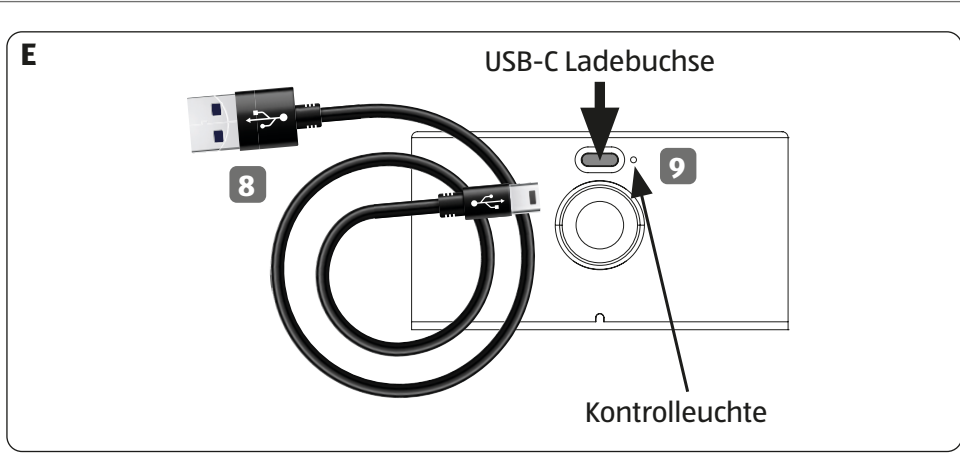
**Beschädigungsgefahr !**

**Nicht für Ladegeräte mit Spannung > 5V DC geeignet!**

Laden Sie die Leuchte bitte ausschliesslich mit einem Ladegerät, dessen Spannung **nicht mehr als 5 V** beträgt.

**Bei Missachtung kann die Leuchte bis zur vollständigen Funktionsuntüchtigkeit beschädigt werden.**





## Fehlererkennung und -beseitigung

Fehler	Mögliche Ursachen	Fehlerbeseitigung
Die Leuchte hat keine Funktion.	Ist die Leuchte eingeschaltet?	Berühren Sie zur Überprüfung den Sensorschalter.
Die Leuchte hat nur eine geringe Leuchtdauer oder funktioniert nicht	Ist der Akku aufgeladen?	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku wird nicht aufgeladen?	Wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.
Die Helligkeit der Leuchte ist unzureichend	Ist der Akku ausreichend geladen?	Prüfen Sie die Leuchte mit geladenem Akku.
	Der Akku ist neu und vollständig geladen?	Wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

## Reinigungshinweise

### Hinweis !

### Beschädigungsgefahr !

Die Oberfläche der Leuchte kann durch scheuernde, ätzende oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel beschädigt werden.

- Verwenden Sie kein scheuernden, ätzenden oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, weiches Tuch.
- Entfernen Sie hartnäckige Flecken mit einem leicht feuchten Tuch, ggf. unter Verwendung eines neutralen Reinigers.

## Technische Daten

Spannung: ..... 5 V DC USB-C

Ladestrom: ..... max. 1A

Leuchtmittel: ..... 1.9W ; 19 x 0.1W LEDs

Lichtstrom: ..... ~150 lm

Lichtfarbe: ..... warmweiß 2.700K, blendfrei

Farbwiedergabe: ..... Ra > 80

Anschluss: ..... USB-C

Schutzklasse: ..... III, IP20

Abstrahlwinkel: ..... ~120°

Akku: ..... Li-Ion 18650 | 2.600mAh | 3.7 V

Leuchtdauer: ..... ca. 6 Stunden bei 150 Lumen, ca. 12 Stunden bei 50 Lumen

Die in dieser Leuchte verwendeten LEDs haben eine sehr hohe Lebensdauer und können nicht ausgetauscht werden. Am Lebensdauerende der LEDs muss die komplette Leuchte ersetzt werden.

## Entsorgungshinweise



Bei mit dem abgebildeten Symbol versehenen Elektrogeräten sind Sie gesetzlich verpflichtet, diese dem ordnungsgemäßen und umweltvertraglichen Recycling zuzuführen. Sie dürfen auf keinen Fall mit dem Hausmüll entsorgt werden. Nur so ist gewährleistet, dass enthaltene wertvolle Rohstoffe umweltschonend wiedergewonnen und dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden, bzw. keine schädlichen Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen und gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Vor der Entsorgung muss, wie im Abschnitt Batterie-/ Akkuwechsel beschrieben, die Batterie / der Akkus zerstörungsfrei zur separaten Entsorgung entnommen werden. Unter anderem bei den folgenden Stellen können Sie Elektroaltgeräte unentgeltlich zurückgeben:

- Kommunale Sammelstellen.
- Große Elektrofachhändler (mehr als 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche) Große Lebensmittelhändler (mehr als 800 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche), welche auch Elektroprodukte verkaufen.

Bei den bezeichneten Elektro-/Lebensmittelhändlern ist bei Kauf eines Elektrogeräts die unentgeltliche Rückgabe eines Altgeräts gleicher Art und gleicher Funktion möglich. Die unentgeltliche Abgabe von jeweils bis zu 3 Altgeräten gleicher Geräteart mit einer Kantenlänge bis 25 cm ist dort jederzeit möglich, ohne dass dies an einen Kauf gebunden ist.

Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeübertrager, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen und die Lagerfläche des Vertreibers > 400m<sup>2</sup> ist. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladene Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



Führen Sie Verpackung sortenrein dem Recycling zu.

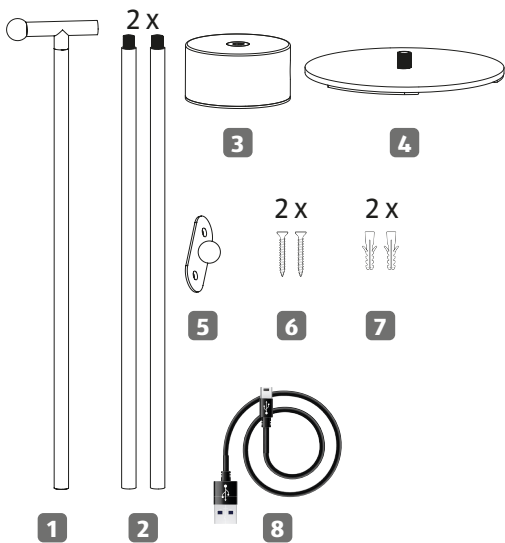
Informationen zur korrekten Entsorgung von Altgeräten, Akkus und Verpackungsmaterialien erhalten Sie bei Ihrem kommunalen Entsorger oder online: [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch) | [www.ecolamp.it](http://www.ecolamp.it)

## SOMMAIRE

<b>Contenu de la livraison .....</b>	<b>13</b>
<b>Indications générales .....</b>	<b>13</b>
<b>Utilisation conforme à l'usage prévu .....</b>	<b>13</b>
<b>Symboles et explication des signes .....</b>	<b>14</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>15</b>
<b>Consignes de sécurité relatives aux accumulateurs .....</b>	<b>15</b>
<b>Montage et mise en service .....</b>	<b>16</b>
<b>Fonctions de la lampe LED .....</b>	<b>18</b>
<b>Recharge par câble USB-C .....</b>	<b>18</b>
<b>Détection et élimination des erreurs .....</b>	<b>19</b>
<b>Instructions de nettoyage .....</b>	<b>19</b>
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>20</b>
<b>Instructions de mise au rebut .....</b>	<b>20</b>

## Contenu de la livraison

Vérifier le contenu de la livraison immédiatement après le déballage pour s'assurer qu'il est complet et en parfait état.



- 1 Tige avec articulation à rotule
- 2 2 x Tige avec filetage
- 3 Unité d'éclairage
- 4 Base
- 5 Support mural
- 6 2 x Vis
- 7 2 x Chevilles
- 8 Câble de recharge USB-C (~1 m)

Mode d'emploi

Carte de garantie

## Indications générales



- Lire attentivement le présent mode d'emploi pour éviter ainsi des erreurs qui pourraient entraîner un dysfonctionnement du produit.
- Conserver ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.
- En cas de cession ou de revente du luminaire à un tiers, penser à lui transmettre également ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi est disponible au format PDF sur demande auprès de l'importateur.

## Utilisation conforme à l'usage prévu






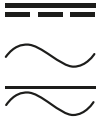


Le lampadaire à LED (ci-après dénommé « luminaire ») est conçu pour l'éclairage d'espaces intérieurs secs.

Le luminaire ne doit pas être modifié ou subir de changement technique.

Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant d'une utilisation non conforme du luminaire.

Ne laissez pas les enfants ou les personnes dont les capacités physiques, mentales ou autres sont réduites et qui ne peuvent pas utiliser cet appareil en toute sécurité, ainsi que les personnes non autorisées, accéder à cet appareil électrique sans surveillance.

## Symboles et explication des signes

 <b>AVERTISSEMENT !</b>	<p>Symboles et mentions d'avertissement à prendre en compte . Leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.</p>
 <b>PRUDENCE !</b>	<p>Symboles/mentions d'avertissement à prendre en compte pour utiliser la lampe en toute sécurité. Leur non-respect peut entraîner des blessures.</p>
<b>Remarque !</b>	<p>Mentions d'avertissement à prendre en compte pour manipuler la lampe. Leur non-respect peut entraîner des dommages matériels.</p>
	<p>Déclaration de conformité Ce symbole indique que les produits répondent à toutes les dispositions applicables dans l'Espace économique européen. La déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de l'importateur.</p>
	<p>Classe de protection III (basse tension de protection) Tension &lt; 50 V~. Double isolation en cas de fonctionnement sur secteur.</p>
	<p>Pas de protection contre une éventuelle infiltration d'eau, protection contre les corps étrangers &gt;12,5 mm, utilisation dans des zones sèches, par ex. pour les prises de courant.</p>
	<p>Courant continu Courant alternatif Courant continu &amp; alternatif</p>
	<p>Pas de raccordement au réseau La lampe peut être rechargée sur le secteur, mais ne peut pas être utilisée.</p>
	<p>Pour l'intérieur uniquement Convient uniquement à une utilisation en intérieur sec.</p>

## Consignes de sécurité



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de suffocation !**

L'emballage et le film de protection présentent un risque d'étouffement.

- Tenir l'emballage et le film protecteur hors de portée des enfants.



**PRUDENCE !**

**Risque de blessure !**

Il existe un risque de blessure si les consignes de sécurité ne sont pas respectées. La sécurité d'utilisation de ce luminaire n'est garantie que si les instructions suivantes sont respectées.

- Ne confiez les réparations qu'au fabricant, à son service après-vente ou à un électricien similaire.
- N'utiliser que les pièces prescrites par le fabricant.
- Ne pas altérer ou modifier le luminaire.
- Ne pas continuer à utiliser un luminaire endommagé.
- Ce luminaire n'est pas un jouet pour enfants.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou autres limitées, qui ne peuvent pas utiliser ce luminaire en toute sécurité, ou des personnes non autorisées, accéder à ce luminaire sans surveillance.
- Ne faites jamais fonctionner le luminaire lorsqu'il est encore emballé.

## Consignes de sécurité pour les piles



**AVERTISSEMENT !**

**Danger de mort !**

Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion des piles.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile.



**PRUDENCE !**

**Risque de blessures caustiques !**

En cas de défaut/d'endommagement, de l'électrolyte peut s'échapper des accumulateurs.

- Évitez tout contact avec l'électrolyte qui a fui.
  - En cas de contact avec une fuite d'électrolyte, rincez immédiatement l'endroit à l'eau claire.
  - En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.
- N'essayez jamais de charger des batteries traditionnelles !

## **! PRUDENCE !**

## **Risque d'explosion !**

Une mauvaise utilisation des piles peut présenter un risque d'explosion.  
- Ne pas court-circuiter les piles, ne pas les jeter au feu et ne pas les démonter.

## **Remarque !**

## **Risque de dommages !**

Les piles peuvent fuir si elles sont exposées à une chaleur excessive.  
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive.

## **Montage et mise en service**

## **! PRUDENCE !**

## **Risque de blessure !**

Vous risquez de vous coincer lors du montage et de l'installation de l'appareil.  
- Travaillez avec précaution pour éviter de vous blesser.

La lampe est livrée avec une batterie fixe.

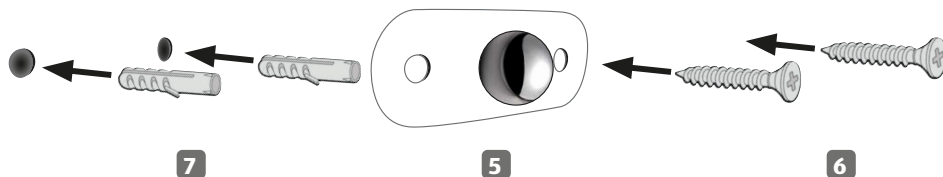
Avant la mise en service, il est recommandé de recharger complètement la batterie à l'aide du câble de chargement USB-C fourni.

## **Mise en service en tant qu'applique murale**

Le support mural est équipé au dos d'un ruban adhésif double face et comporte également deux trous pour la fixation murale.

Si vous avez opté pour la fixation par vis, procédez comme suit :

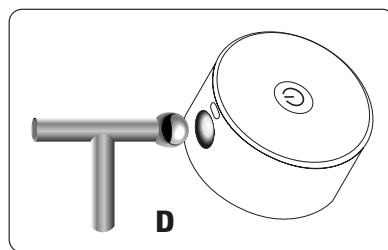
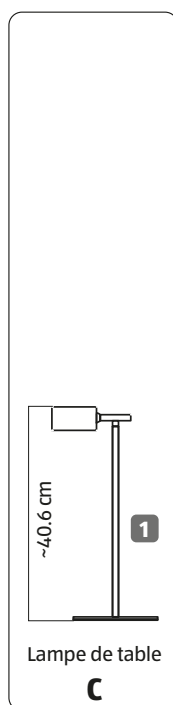
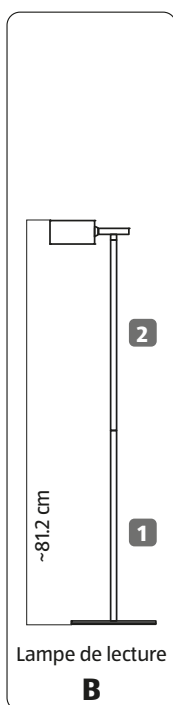
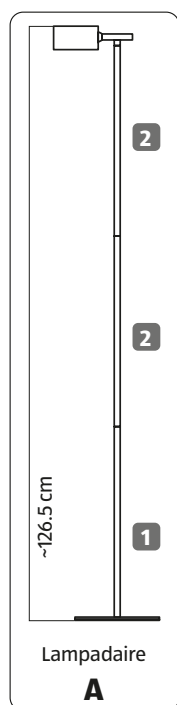
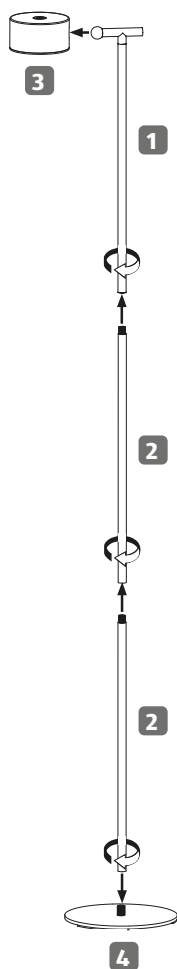
1. Tenez le support mural **5** à l'endroit souhaité et marquez les trous de perçage.
2. Après avoir percé, fixez le support **5** avec les vis **6** et les chevilles **7** fournies.
3. Placez l'unité d'éclairage sur la rotule du support mural (voir **D**).





## Mise en service comme lampadaire, lampe de lecture ou lampe de table

1. Sortez le luminaire de son emballage et vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
2. Pour une utilisation comme lampadaire, vissez toutes les tiges fournies **1**, **2** + **2** sur la base **4** (voir **A**).
  - Pour la lampe de lecture, utilisez deux tiges **1** + **2** (voir **B**).
  - Si vous souhaitez utiliser la lampe de table, vissez uniquement la tige avec rotule **1** directement sur la base. (voir **C**)
3. Placez l'unité d'éclairage sur la rotule (voir **D**).

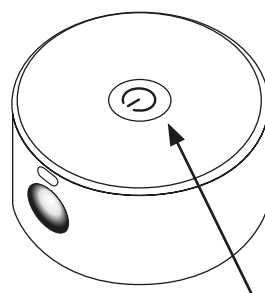


## Fonctions de la lampe LED

Sur l'unité d'éclairage, vous trouverez l'interrupteur à capteur pour la commande.

Si vous touchez l'interrupteur 4 fois de suite, vous avez fait défiler tous les niveaux de luminosité disponibles et la lampe est à nouveau éteinte. Vous trouverez les fonctions suivantes dans le détail :

- Toucher 1 x : Allumer (Niveau de luminosité le plus élevé)
- 2 x toucher : Niveau de luminosité moyen
- 3 x toucher : Niveau de luminosité le plus faible
- 4 x toucher : Éteindre



Interrupteur du capteur

## Recharge par câble USB-C

La prise de charge USB-C se trouve à l'extérieur du boîtier, juste au-dessus de la cavité pour la rotule (voir E).

Branchez le câble de chargement USB-C fourni **8** dans la prise **9**.

Connectez-le à un chargeur approprié (non fourni) ou également à votre PC.

Dès qu'une connexion au réseau électrique est établie, le processus de chargement commence et vous voyez un petit témoin lumineux rouge à côté de la prise de chargement. Lorsque la batterie est pleine, ce témoin devient vert.

Le temps de charge est d'environ 4 à 5 heures, selon l'état de décharge de l'accu.

**Pendant le chargement, il n'est pas possible d'utiliser la lampe.**

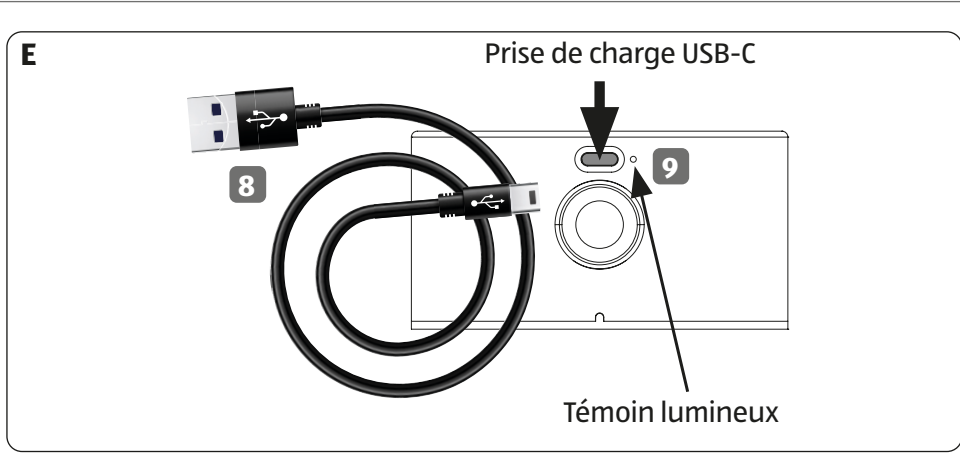
### Remarque !

### Risque de dommages !

**Ne convient pas aux chargeurs avec une tension > 5 V DC !**

Veuillez charger la lampe exclusivement avec un chargeur dont la tension **n'est pas supérieure à 5 V.**

En cas de non-respect de cette consigne, la lampe peut être **endommagée et ne plus fonctionner du tout.**



### Détection et élimination des erreurs

Erreur	Causes possibles	Élimination de l'erreur
Le luminaire ne fonctionne pas.	La lampe est-elle allumée ?	Touchez l'interrupteur du capteur pour vérifier.
La lampe a une faible durée d'éclairage ou ne fonctionne pas.	La batterie est-elle chargée ?	Rechargez la batterie.
	La batterie ne se recharge pas ?	Contactez le centre de service.
La luminosité de la lampe est insuffisante.	La batterie est-elle suffisamment chargée ?	Vérifiez le luminaire avec une batterie chargée.
	La batterie est neuve et entièrement chargée ?	Contactez le centre de service.

### Conseils de nettoyage

#### Remarque !

#### Risque de dommages !

La surface de l'appareil peut être endommagée par des nettoyeurs abrasifs, caustiques ou à base de solvants.

- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, corrosifs ou à base de solvants.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyage.
- Enlevez les taches tenaces avec un chiffon légèrement humide et utilisez un détergent neutre si nécessaire.

## Données techniques

Tension: .....5 V DC USB-C

Courant de charge:.....max. 1A

Source lumineuse:.....1.9W ; 19 x 0.1W LEDs

Flux lumineux:..... ~150 lm

Couleur de lumière:.....blanc chaud 2.700K, non éblouissant

Rendu des couleurs:.....Ra > 80

Connexion:.....USB-C

Classe de protection: .....III, IP20

Angle de rayonnement: ..... ~120°

Batterie: .....Li-Ion 18650 | 2.600mAh | 3.7 V

Durée d'éclairage:.....env. 6 heures à 150 lumens, env. 12 heures à 50 lumens

Les LED utilisées dans cette lampe ont une durée de vie très élevée et ne peuvent pas être remplacées. En fin de vie des LED, le luminaire complet doit être remplacé.

## Instructions de mise au rebut



En ce qui concerne les appareils électriques portant le symbole représenté, vous êtes légalement tenu de les recycler de manière conforme et dans le respect de l'environnement. Ils ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères. C'est la seule façon de garantir que les précieuses matières premières qu'ils contiennent soient récupérées dans le respect de l'environnement et réintégrées dans le circuit des matériaux recyclables, ou qu'aucune substance nocive ne soit rejetée dans l'environnement et n'ait des effets néfastes sur la santé des personnes, des animaux et des plantes. Avant l'élimination, la pile/l'accumulateur doit être retiré(e) sans être détruit(e) pour être éliminé(e) séparément, comme décrit dans le paragraphe Remplacement de la pile/de l'accumulateur. Les appareils électriques usagés peuvent être retournés gratuitement, entre autres, aux endroits suivants :

- Centres de collecte communaux.
- Grands magasins d'électroménager (plus de 400 m<sup>2</sup> de surface de vente) Grands magasins d'alimentation (plus de 800 m<sup>2</sup> de surface de vente) qui vendent également des produits électriques.

Lors de l'achat d'un appareil électrique, il est possible de rapporter gratuitement un appareil usagé de même type et de même fonction chez les commerçants de produits

électriques et alimentaires désignés. Il est possible d'y déposer gratuitement jusqu'à 3 appareils usagés de même type et dont les bords ne dépassent pas 25 cm, sans que cela soit lié à un achat.

Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un nouvel appareil se limite aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils qui ont au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm et dont la surface de stockage du distributeur est  $> 400\text{m}^2$ . Le distributeur doit interroger le consommateur au moment de la conclusion du contrat de vente sur une intention de retour correspondante.



Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les piles et les accumulateurs à une collecte séparée.

Les piles et les accumulateurs peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés de manière écologique et que des matières premières précieuses puissent être récupérées. En cas d'élimination incorrecte, des substances toxiques peuvent être libérées dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.

Les piles et les accumulateurs contenus dans les appareils électriques doivent, dans la mesure du possible, être éliminés séparément de ceux-ci. Ne remettez les piles et les accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés.

Utilisez si possible des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Avant de jeter les piles et les accumulateurs contenant du lithium, scotchez les pôles pour éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

Les piles présentant une teneur élevée en substances nocives sont en outre marquées des signes suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb



Recyclez les emballages en les triant.

Vous trouverez des informations sur l'élimination correcte des appareils usagés, des batteries et des matériaux d'emballage auprès de votre service communal d'élimination des déchets ou en ligne:

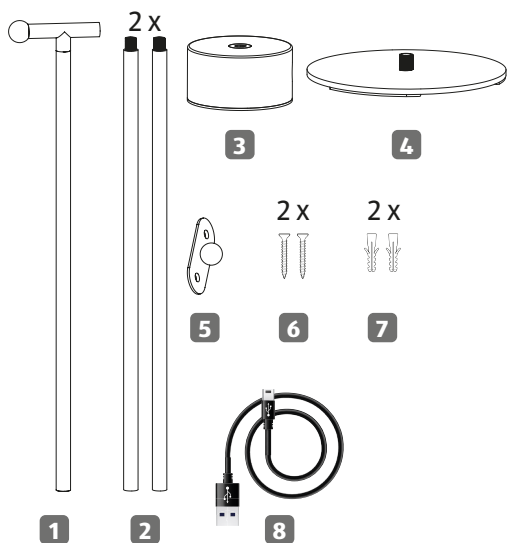
**[www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch) | [www.ecolamp.it](http://www.ecolamp.it)**

## INDICE

<b>Ambito di fornitura .....</b>	<b>23</b>
<b>Linee guida generali.....</b>	<b>23</b>
<b>Uso previsto.....</b>	<b>23</b>
<b>Simboli e spiegazione dei simboli .....</b>	<b>24</b>
<b>Istruzioni di sicurezza .....</b>	<b>25</b>
<b>Istruzioni di sicurezza per le batterie ricaricabili.....</b>	<b>25</b>
<b>Installazione e messa in funzione.....</b>	<b>26</b>
<b>Funzioni della luce LED .....</b>	<b>28</b>
<b>Ricarica tramite cavo USB-C .....</b>	<b>28</b>
<b>Rilevamento ed eliminazione dei guasti .....</b>	<b>29</b>
<b>Istruzioni per la pulizia.....</b>	<b>29</b>
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>30</b>
<b>Istruzioni per lo smaltimento .....</b>	<b>30</b>

## Contenuto

Controllare la fornitura subito dopo il disimballaggio per assicurarsi che sia completa e in perfette condizioni.



- 1 Asta con giunto sferico
- 1 2 x Asta filettata
- 1 Unità luminosa
- 1 Base
- 1 Staffa a parete
- 1 2 x Viti
- 1 2 x Tasselli
- 1 Cavo di ricarica USB-C (~1 m)

Istruzioni per l'uso

Scheda di garanzia

## Linee guida generali



- Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso per evitare errori che potrebbero causare il malfunzionamento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per un uso futuro.
- In caso di cessione o vendita della lampada a terzi, si prega di trasmettere anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Le istruzioni per l'uso sono disponibili in formato PDF su richiesta dell'importatore.

## Uso previsto





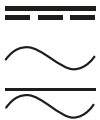


La piantana a LED (di seguito denominata "apparecchio") è progettata per l'illuminazione di ambienti interni asciutti.

L'apparecchio non deve essere modificato o alterato tecnicamente.

Il produttore e il venditore non si assumono alcuna responsabilità per lesioni o danni derivanti da un uso improprio della lampada.

Non lasciare che bambini e persone con capacità fisiche, mentali o di altro tipo limitate e non in grado di utilizzare questo apparecchio in modo sicuro o persone non autorizzate accedano a questo apparecchio elettrico senza supervisione.

## Simboli e spiegazione dei simboli

 <b>AVVERTENZA !</b>	<p>Simboli / diciture che devono essere osservati. La loro inosservanza può provocare gravi danni alle persone e, in casi estremi, la morte.</p>
 <b>ATTENZIONE !</b>	<p>Simboli / diciture che devono essere osservati ai fini del funzionamento sicuro della lampada. La loro inosservanza può provocare danni alle persone.</p>
<p><b>Nota !</b></p>	<p>Diciture che devono essere osservata durante la manipolazione della lampada. La loro inosservanza può provocare danni alle cose.</p>
	<p>Dichiarazione di conformità I prodotti contrassegnati con questo simbolo rispondono a tutte le norme comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo. La dichiarazione di conformità può essere richiesta all'importatore</p>
	<p>Classe di protezione III (protezione a bassissima tensione) Tensione &lt; 50 V~. Doppio isolamento per il funzionamento a rete.</p>
<p><b>IP20</b></p>	<p>Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua, protezione contro i corpi estranei &gt;12,5 mm, utilizzo in ambienti asciutti, ad esempio per le prese.</p>
	<p>Corrente continua Corrente alternata Corrente diretta e alternata</p>
	<p>Nessun collegamento alla rete elettrica La luce può essere caricata dalla rete elettrica, ma non può essere utilizzata.</p>
	<p>Solo per uso interno Utilizzabile solo in ambienti interni asciutti.</p>



## Istruzioni per la sicurezza

**! AVVERTENZA !**

**Pericolo di soffocamento**

Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini.

**! ATTENZIONE !**

**Rischio di lesioni**

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può comportare il rischio di lesioni. Il funzionamento sicuro di questo apparecchio è garantito solo se vengono rispettate le seguenti istruzioni.

- Far eseguire le riparazioni solo dal produttore, dal suo servizio clienti o da un elettricista qualificato di pari livello.
- Utilizzare solo i componenti specificati dal produttore.
- Non modificare o alterare l'apparecchio.
- Non continuare a utilizzare un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio non è un giocattolo per bambini.
- Non lasciare che bambini o persone con capacità fisiche, mentali o di altro tipo limitate, che non sono in grado di utilizzare questa lampada in modo sicuro, o persone non autorizzate, abbiano accesso a questa lampada senza supervisione.
- Non azionare mai la lampada quando è ancora imballata.

## Istruzioni di sicurezza per la pila

**! AVVERTENZA !**

**Pericolo di morte**

Se la pila vengono ingerite, sussiste il rischio di soffocamento.

- Tenere la pila fuori dalla portata dei bambini.
- Consultare immediatamente un medico se si ingerisce una batteria.

**! ATTENZIONE !**

**Rischio di ustioni**

In caso di guasto/danno, l'elettrolito può fuoriuscire dalla pila.

- Evitare il contatto con l'elettrolito fuoriuscito.
- Se si entra in contatto con l'elettrolito fuoriuscito, sciacquare immediatamente la zona con acqua pulita.
- In caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.

Non cercare mai di caricare batterie convenzionali!

**! ATTENZIONE !**

**Rischio di esplosione !**

Se la pila non vengono maneggiate correttamente, sussiste il rischio di esplosione!  
- Non cortocircuitatele, non gettatele nel fuoco e non smontatele.

**Nota !**

**Rischio di deterioramento !**

Un riscaldamento eccessivo può causare la fuoriuscita delle batterie.  
- Non esporre le batterie a calore eccessivo.

## Montaggio e messa in funzione

**! ATTENZIONE !**

**Rischio di rimanere bloccati !**

Durante il montaggio e l'installazione dell'apparecchio c'è il rischio di rimanere intrappolati.

- Lavorare con attenzione per evitare lesioni.

La lampada viene fornita con una batteria ricaricabile installata in modo permanente.

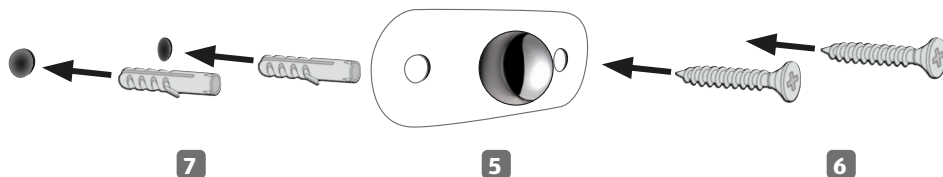
Si consiglia di caricare completamente la batteria con il cavo di ricarica USB-C in dotazione prima dell'uso.

## Messa in funzione come applique

Il supporto a parete è dotato di nastro biadesivo sul retro e contiene anche due fori per il montaggio a parete.

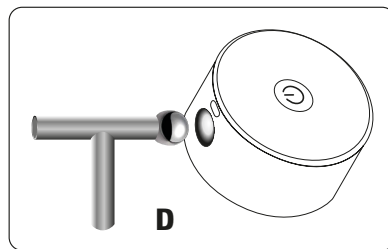
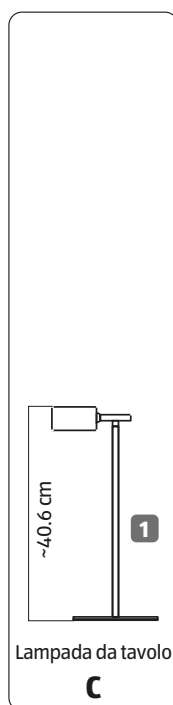
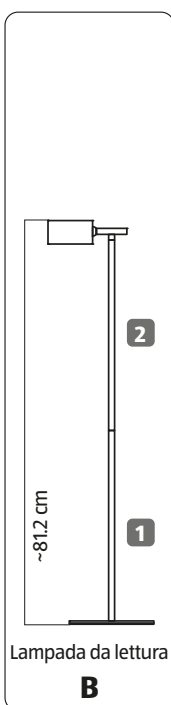
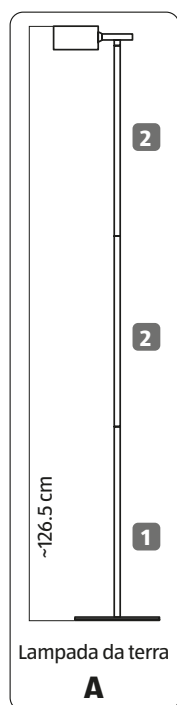
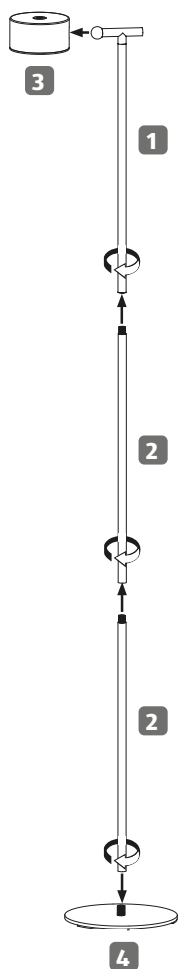
Se si è optato per il fissaggio con viti, procedere come segue:

1. Tenere la staffa a parete **5** nella posizione desiderata e segnare i fori.
2. Fissare la staffa **5** dopo la foratura con le viti **6** e i tasselli **7** in dotazione.
3. Posizionare l'unità luminosa sullo snodo sferico della staffa a parete (vedi **D**).



## Messa in funzione come lampada da terra, da lettura o da tavolo

1. Togliere la lampada dall'imballo e verificare che il contenuto sia completo e non presenti danni da trasporto.
2. Quando si utilizza come lampada da terra, avvitare tutte le aste in dotazione **1**, **2** + **2** sulla base **4** (vedere **A**).
  - Per la luce da lettura, utilizzare due aste **1** + **2** (vedere **B**).
  - Se si desidera utilizzare la lampada da tavolo, avvitare solo l'asta con snodo sferico **1** direttamente sulla base. (vedere **C**)
3. Posizionare l'unità luminosa sul giunto sferico (vedere **D**).

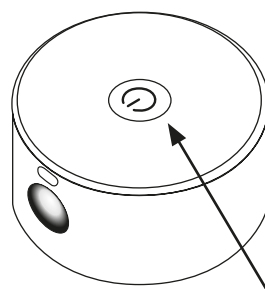


## Funzioni de la luce LED

L'interruttore a sensore per il funzionamento si trova sull'unità luminosa.

Toccano l'interruttore per 4 volte di seguito, si passa attraverso tutti i livelli di luminosità disponibili e la luce è nuovamente spenta. In dettaglio, sono disponibili le seguenti funzioni:

- Toccare 1 volta: Accensione (livello di luminosità massimo)
- 2 tocchi: livello di luminosità medio
- 3 tocchi: livello di luminosità più basso
- Toccare 4 volte: Spegnimento



Interruttore del sensore

## Ricarica tramite cavo USB-C

La presa di ricarica USB-C si trova all'esterno dell'alloggiamento, direttamente sopra l'incavo per il giunto sferico (vedere E).

Inserire il cavo di ricarica USB-C in dotazione **8** nella presa **9**.

Collegarlo a un caricatore adatto (non incluso) o al PC.

Non appena viene stabilita la connessione all'alimentazione, inizia il processo di ricarica e si vedrà una piccola spia rossa accanto alla presa di ricarica. Questa spia diventa verde quando la batteria è completamente carica.

Il tempo di ricarica è di circa 4-5 ore, a seconda dello stato di scarica della batteria.

**La luce non può essere utilizzata durante la carica.**

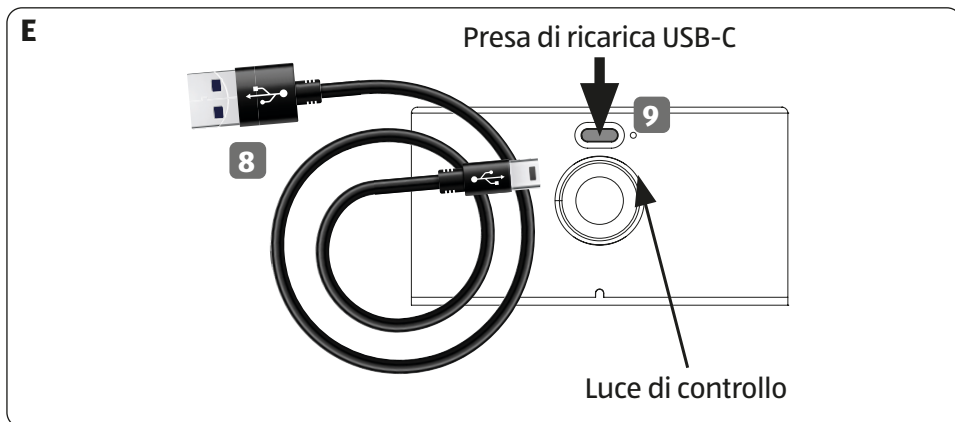
### Nota !

### Rischio di deterioramento !

**Non adatto a caricatori con tensione > 5 V DC!**

Caricare la lampada solo con un caricabatterie con una tensione **non superiore a 5 V**.

**In caso contrario, la lampada potrebbe danneggiarsi e diventare completamente inutilizzabile.**



## Rilevamento ed eliminazione dei guasti

Errore	Possibili cause	Eliminazione del guasto
La luce non funziona.	La luce è accesa?	Toccare l'interruttore del sensore per verificare.
La luce ha solo una breve durata o non funziona.	La batteria è carica?	Caricare la batteria.
	La batteria non si carica?	Contattare il centro di assistenza.
La luminosità della luce è insufficiente.	La batteria è sufficientemente carica?	Controllare la luce con una batteria carica.
	La batteria è nuova e completamente carica?	Contattare il centro di assistenza.

## Consigli per la pulizia

**Nota !**

**Rischio di deterioramento !**

La superficie dell'apparecchio può essere danneggiata da detersivi abrasivi, corrosivi o a base di solventi.

- Non utilizzare detersivi abrasivi, corrosivi o a base di solventi.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e morbido.
- Rimuovere le macchie più ostinate con un panno leggermente umido e, se necessario, con un detersivo neutro.

## Dati tecnici

Tensione: ..... 5 V DC USB-C

Corrente di carica: ..... max. 1A

Sorgente luminosa: ..... 1,9 W; 19 LED da 0,1 W

Flusso luminoso: ..... ~150 lm

Colore della luce: ..... bianco caldo 2.700K, non abbagliante

Resa cromatica: ..... Ra > 80

Connessione: ..... USB-C

Classe di protezione..... : III, IP20

Angolo del fascio luminoso: ..... ~120°

Batteria: ..... Li-Ion 18650 | 2.600 mAh | 3,7 V

Durata dell'illuminazione: ..... ~6 ore a 150 lumen, ~12 ore a 50 lumen

I LED utilizzati in questa lampada hanno una durata molto lunga e non possono essere sostituiti. Quando i LED raggiungono la fine della loro vita utile, l'intera lampada deve essere sostituita.

## Istruzioni per lo smaltimento



Per gli apparecchi elettrici etichettati con il simbolo indicato, l'utente è obbligato per legge a riciclarli correttamente e in conformità alle norme ambientali. In nessun caso possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Solo in questo modo è possibile garantire che le preziose materie prime contenute vengano recuperate nel rispetto dell'ambiente e reinserite nel ciclo dei materiali e che non vengano rilasciate nell'ambiente sostanze nocive con effetti negativi sulla salute di persone, animali e piante. Prima dello smaltimento, la batteria / la batteria ricaricabile deve essere rimossa per essere smaltita separatamente in modo non distruttivo, come descritto nella sezione relativa alla sostituzione della batteria / della batteria ricaricabile. I vecchi apparecchi elettrici possono essere riconsegnati gratuitamente, tra l'altro, presso i seguenti punti:

- Centri di raccolta comunali.
- Grande distribuzione elettrica (oltre 400 m<sup>2</sup> di superficie di vendita) Grande distribuzione alimentare (oltre 800 m<sup>2</sup> di superficie di vendita) che vende anche prodotti elettrici.

Quando si acquista un apparecchio elettrico presso i rivenditori di prodotti elettrici/alimentari designati, è possibile restituire gratuitamente un vecchio apparecchio dello stesso tipo e funzione. È possibile restituire gratuitamente fino a 3 vecchi

apparecchi dello stesso tipo con un bordo lungo fino a 25 cm in qualsiasi momento, senza che ciò sia legato a un acquisto.

Nella vendita a distanza, la possibilità di ritiro gratuito all'acquisto di un nuovo apparecchio è limitata agli scambiatori di calore, agli apparecchi con schermo e ai grandi apparecchi che hanno almeno un bordo esterno di lunghezza superiore a 50 cm e l'area di stoccaggio del distributore è  $> 400\text{m}^2$ . Il distributore deve chiedere al consumatore l'intenzione di restituire la merce al momento della conclusione del contratto di acquisto.



Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire separatamente le pile e le batterie ricaricabili.

Le pile e le batterie ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un punto di raccolta nel proprio comune/quartiere o presso un rivenditore, in modo da poterle smaltire nel rispetto dell'ambiente e recuperare preziose materie prime. Uno smaltimento improprio può rilasciare nell'ambiente sostanze tossiche dannose per l'uomo, gli animali e le piante.

Se possibile, le pile e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente. Smaltire le pile e le batterie ricaricabili solo quando sono scariche.

Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili invece di quelle usa e getta.

Prima di smaltire le batterie al litio e le batterie ricaricabili, fissare i terminali con del nastro adesivo per evitare un cortocircuito esterno. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione.

Le batterie con un alto livello di sostanze nocive sono etichettate anche con i seguenti simboli: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.



Smistare l'imballaggio per il riciclaggio.

Le informazioni sul corretto smaltimento di vecchi elettrodomestici, batterie e materiali di imballaggio possono essere ottenute presso l'azienda locale di smaltimento rifiuti o online: **[www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch) | [www.ecolamp.it](http://www.ecolamp.it)**



Made in China / (IT) Prodotto in: Cina

MELITEC GMBH, OESTERWEG 22  
59469 ENSE, GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA

**3**

**JAHRE GARANTIE  
YEAR WARRANTY  
ANNI DI GARANZIA**

**KUNDENSERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA**

837769

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER** Filiale.  
Veuillez vous adresser à votre filiale **HOFER**.  
La preghiamo di rivolgersi alla sua filiale **HOFER**.

MODELLE / MODÈLES / MODELLI:  
ST55, ST55-1, ST55-2

11/2024

ST55-X\_CH+IT\_10062024